

MONTHLY FIELD REPORT REPORTE DE CAMPO MENSUAL

INKATERRA MACHU PICCHU PUEBLO HOTEL-ITMP

From July 1st to 31st, 2014

Del 1 al 31 de Julio del 2014

RESIDENT BIOLOGIST / BIÓLOGA RESIDENTE : CARMEN R. SOTO VARGAS

carmen.soto@inkaterra-asocicion.org

carmen.soto@inkaterra.com

www.inkaterra.com

www.inkaterra-asociacion.org

Piper elongatum (Piperaceae)

Common name: "Moco-moco, matico"

Commonly known as matico, moco-moco, cordoncillo or soldier's herb, it is a perennial tree from the pepper family (Piperaceae). It grows in the wild in coasts and jungles of Central and South America, as well as in Andean valleys up to 3.000masl.

Description: It is a perennial tree of 5-7 meters longitude with a woody, knotted and ramified stem of green or pale grey color. It has alternate light-green leaves with the shape of a spear, 12-20cm long and 5-8cm wide. It presents inflorescence in simple, dense or composed spike, with tiny hermaphrodite flowers. Its fruit is a small drupe with black seeds.

Etnomedicinal Use

This plant contains numerous chemical compounds such as coumarins, flavonoids, alkaloids, monoterpenes, triterpenes, saponines, safrole and phenols.

Traditional medicine attributes various properties to it. Cooked leaves are used to stop hemorrhages, in antiseptic cleansing over wounds, and as an infusion to expel gallstones. It is also used for relief or to cure respiratory diseases (anti-inflammatory, expectorant). It helps gastrointestinal aching, acute or chronic diarrhea and for gargles. In tropical forests (Amazon rainforest), locals use it as an antiseptic.

Piper elongatum (Piperaceae)

Nombre común: "Moco-moco, matico"

Llamado popularmente matico, moco-moco, cordoncillo o hierba del soldado, es un árbol perenne de la familia de la pimienta (piperácea). Crece de forma silvestre en costas y selvas de Centro y Sudamérica, también en los valles interandinos hasta los 3.000 msnm.

Descripción: Es un árbol perenne de 5-7 metros de altura con tallo leñoso, nodoso, ramificado y verde o gris pálido, con hojas de color verde claro, alternas y en forma de lanza con el ápice en punta, de 12-20 cm de largo y 5-8 de ancho. Presenta inflorescencia en espiga simple, densa o compuesta con pequeñas flores hermafroditas. Su fruto es una pequeña drupa con semillas negras.

Etnomedicinal

Esta planta contiene numerosos compuestos químicos como cumarinas, flavonoides, alcaloides, monoterpenos, triterpenos, saponinas, safrol y fenoles.

La medicina tradicional le atribuye varias propiedades. Las hojas en decocción se usan como cicatrizantes en el tratamiento de hemorragias. En lavados antisépticos sobre heridas y en infusión para evacuar cálculos biliares, para aliviar o curar enfermedades del tracto respiratorio (antiinflamatorio, expectorante y en dolencias gastrointestinales, diarreas agudas o crónicas y tópicamente en infusión de las hojas para hacer gárgaras. En los bosques tropicales (selva amazónica), los nativos lo usan como antiséptico.

MEDICINAL PLANTS

Cinchona pubescens (Rubiacea)
Ficus maxima Mill. (Moraceae)
Croton rehderianus (Euphorbiaceae)
Piper elongatum (Piperacea)
Juglans neotropica Diels Juglandaceae)
Clusia trochiformis (Clusiaceae)
Siparuna harongifolia (Siparunaceae)
Toxicodendron striatum (Ruiz & Pav.) Kuntze
Bocconia integrifolia Bonpl. (Papaveracea)
Hedyosmum sp. (Chloranthaceae)
Erythroxylum coca (Erythroxylaceae)
Weinmannia sp. (Cunoniaceae)
Cyathea caracasana (Klotzsch) Domin.
Minthostachys setosa
Oxalis spp
Calceolaria spp (Scrophulariaceae)
Chenopodium ambrosioides
Equisetum giganteum L.
Ephedra americana

Cascarilla
Leche leche
Sangre de grado
Moco-moco, matico
Nogal "Walnut"
Inciencio
Monte limón
Incate
Yanali
Monte anis
Coca, kuka
Huichullu
Sano sano
Muña
Oca-oca
Sapatico
Paico
Cola de caballo
Pinco pinco, cola de caballo

